

Gebruiksaanwijzing



Qufora® Irriseto Klick

 www.qufora.com

Qufora A/S
Gydevang 28-30
3450 Allerød
Denmark

Tel: +45 88 300 592
Fax: +45 88 300 593
info@qufora.com
www.qufora.com

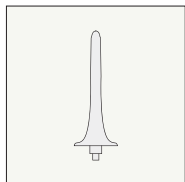
 **Qufora®**

Qufora® is een gedeponeerd handelsmerk van Qufora A/S.© 03/2023.
Alle rechten voorbehouden Qufora A/S, 3450 Allerød, Denemarken

Beschrijving van de onderdelen van de Qufora IrriSedo Klick

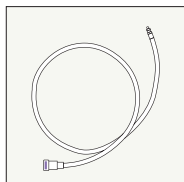
Onderdelen

In elkaar gezet systeem



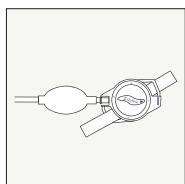
Rectaal katheter
met een hydrofiele coating en een met water gevulde ballon

- de katheter is voor eenmalig gebruik



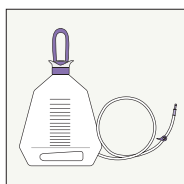
Klikslang

- Kan 1 maand gebruikt worden (15 keer voor irrigatie om de dag en 30 keer voor irrigatie elke dag)



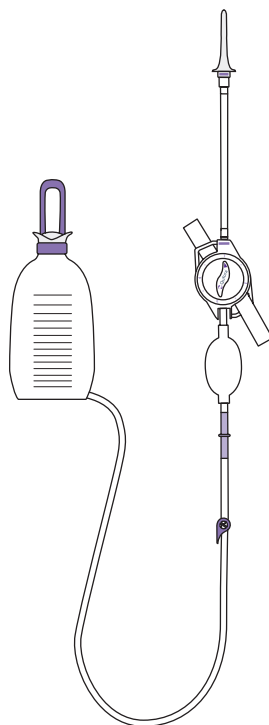
Pomp en regeleenheid
met bevestigingsband

- kan 90 keer gebruikt worden



Waterzak - 1500 ml
met een slang en een ventiel

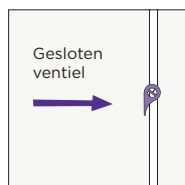
- Kan 1 maand gebruikt worden (15 keer voor irrigatie om de dag en 30 keer voor irrigatie elke dag)



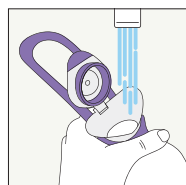
Gebruiksaanwijzing

Het systeem voorbereiden voor gebruik

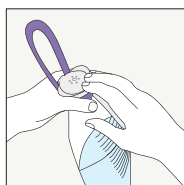
1. Was en droog uw handen.
2. Controleer voordat u begint of het ventiel op de slang van de waterzak gesloten is - de hendel is parallel aan de slang.
3. Houd de hals van de waterzak vast en vul de waterzak met lauw kraanwater (36-38 °C) door het onder de kraan te houden met het deksel open (u heeft meer water nodig dan nodig is voor uw irrigatie om het systeem klaar voor gebruik te maken, ongeveer 100-300 ml extra water).
4. Zodra de waterzak gevuld is met de vereiste hoeveelheid water, houdt de hals van de waterzak vast en druk op het deksel totdat deze gesloten is.
5. Sluit de slang van de waterzak aan op de pomp.
6. Sluit de klikslang aan op de controle unit - wanneer u een klik hoort, is klikslang aangesloten.
7. De waterzak kan overal tussen de vloer en schouderhoogte worden geplaatst vanuit uw zitpositie. 7a) Het kan op de vloer worden geplaatst of 7b) aan het hengsel worden opgehangen.



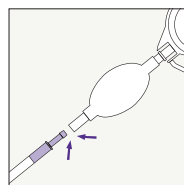
2



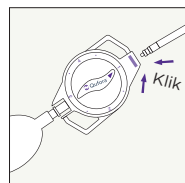
3



4



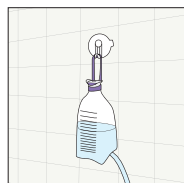
5



6



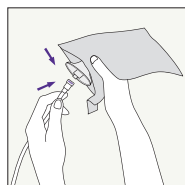
7a



7b

Het systeem met water vullen

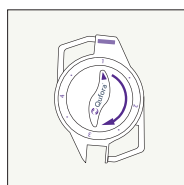
8. Open het katheter zakje bij de geperforeerde lijn. Terwijl de katheter zich nog in het zakje bevindt, sluit u de klickslang aan op de katheter - wanneer u een klik hoort, is de katheter aangesloten. Haal de katheter uit het zakje zonder de hydrofiele coating aan te raken.
9. Bevestig het lege zakje aan een oppervlak, gebruikmakend van het kleefstrookje aan de achterkant van het zakje.
10. Draai de controle unit naar stand 1.
11. Houd de pomp met de controle unit naar boven gericht (11a) en open het ventiel op de slang van de waterzak (11b). Knijp in de pomp totdat de pomp vol met water zit, zodat er geen lucht meer achterblijft en water uit de katheter komt (11c).
12. Pauzeer het systeem door de controle unit te draaien naar de stip tussen stand 1 en 2.
13. Houd de katheter onder de kraan of dompel de katheter enkele seconden tot aan de basis onder water om de hydrofiele coating te activeren. Het systeem is nu klaar voor gebruik.



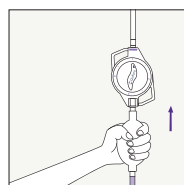
8



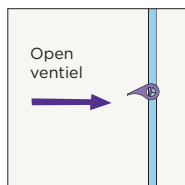
9



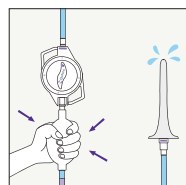
10



11a



11b



11c



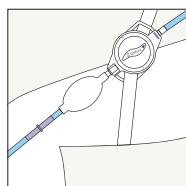
12



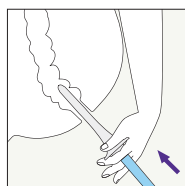
13

Qufora IrriSedo Klick gebruiken

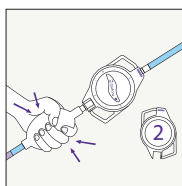
14. Ga op of boven het toilet zitten. Indien nodig, bevestig de controle unit aan uw bovenbeen of rolstoel met behulp van de bevestigingsbanden.
15. Breng de katheter voorzichtig in het rectum in en houd deze vast aan de basis.
16. Draai de controle unit naar rechts naar stand 2. Knijp twee tot drie keer in de pomp (maximaal vijf keer helemaal pompen) om de ballon met water (16a) te vullen totdat de katheter vanzelf in het rectum blijft zitten (16b). Uw arts of verpleegkundige zal u hierover adviseren.
17. Draai de controle unit naar rechts naar stand 3. Water kan nu in de darm worden ingebracht. Als u de waterzak heeft opgehangen, kunt u het water de darm inpompen of het water met behulp van de zwaartekracht de darm in laten stromen. Als de waterzak lager is geplaatst dan de toiletbril, knijp dan in de pomp om water in de darm te laten stromen. Als u de instroom van water moet stoppen, draait u de controle unit naar de stip tussen stand 3 en 4. Om de irrigatie te hervatten, draait u de controle unit terug naar stand 3.
18. De hoeveelheid water die de darm instroomt, kan worden gecontroleerd met behulp van de schaalverdeling op de waterzak. Uw arts of verpleegkundige kan u adviseren over de hoeveelheid water die u voor uw irrigatie moet gebruiken. Een algemene richtlijn is 500 ml (dit varieert voor kinderen), maar dit kan meer of minder zijn afhankelijk van wat bij u nodig is. Als u ongemak voelt, breng dan geen water meer in de darm in. Stop de waterstroom door de controle unit te draaien naar de stip tussen stand 3 en 4. Om de irrigatie te hervatten, draait u de controle unit terug naar stand 3.
19. Wanneer u de vereiste hoeveelheid water in de darm hebt ingebracht, draait u de controle unit naar rechts naar stand 4. De ballon loopt daarna leeg en de katheter kan uit het rectum worden verwijderd. Water en fecale materie worden nu geloosd. Als dit niet onmiddellijk gebeurt, probeer dan te hoesten of voorover te leunen.
20. Sluit het ventiel op de slang van de waterzak (de hendel is parallel aan de slang).



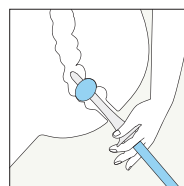
14



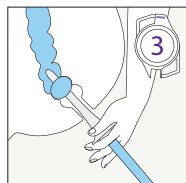
15



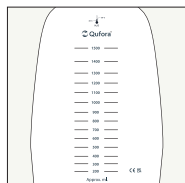
16a



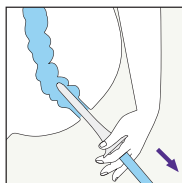
16b



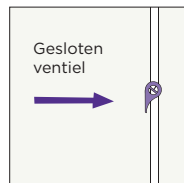
17



18



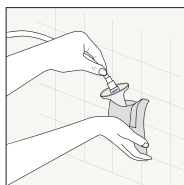
19



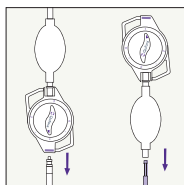
20

Het systeem legen en uit elkaar halen

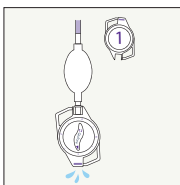
21. Klik de gebruikte katheter los in het grijze zakje door op de paarse knop te drukken. Houd de slang omhoog om morsen van water te voorkomen. U kunt het zakje vouwen en sluiten met behulp van het kleefstrookje. Daarna kunt u het weggooien met het huis-houdelijke afval.
22. Leg het systeem in de gootsteen om het te legen, uit elkaar te halen en te reinigen.
23. Haal de onderdelen uit elkaar door op de connectoren te klikken en te trekken.
24. Verwijder het water uit het systeem. Om de controle unit en de pomp te legen, draai de controle unit naar stand 1 en laat het water door de controle unit eruit lopen (24a). Om de waterzak te legen, open het ventiel op de waterzak en laat het water door de slang lopen (24b), of open het deksel op de waterzak en leeg de zak via de opening (24c).



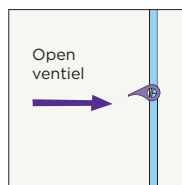
21



23



24a



24b



24c

Reinigen en opbergen na gebruik

25. Reinig de buitenkant van de klikslang, de waterzak en de slang met milde zeep en water. Spoel en droog het daarna af.
26. Hang het systeem op om te drogen met het deksel van de waterzak en het ventiel op de slang van de waterzak open en laat de controle unit in positie 1 staan.
27. Was en droog uw handen.
28. Bewaar het product buiten direct zonlicht in een droge en geventileerde plaats tussen 0° C en 30° C.

Gebruiksaanwijzing

Qufora IrriSedo Klick

Met Qufora IrriSedo Klick kunt u een transanale/rectale irrigatie uitvoeren. Lees beide pagina's van de gebruiksaanwijzing voordat u de Qufora IrriSedo Klick gebruikt.

Indicaties voor gebruik van transanale/rectale irrigatie

De Qufora IrriSedo Klick is bedoeld voor volwassenen en kinderen 3 jaar en ouder om problemen met fecale incontinentie en/of obstipatie te behandelen. Bijvoorbeeld:

- Aandring fecale incontinentie/-urgentie
- Obstipatie (langzame doorgang/diopathisch/opioïde geïnduceerd/IBS-C)
- Neurogeen (ruggenmergletsel, bovenste/onderste motorneuronen/MS/parkinson/spina bifi da/cauda equina)

Mogelijk hebben sommige personen in deze groepen hulp nodig van een zorgverlener om de handeling uit te voeren.

Gebruik zoals geadviseerd door uw arts of verpleegkundige

Voor de beste resultaten moet Qufora IrriSedo Klick dagelijks worden gebruikt, of zoals geadviseerd door uw arts of verpleegkundige.

Voordat u met transanale/rectale irrigatie begint

Uitsluitend gebruiken na beoordeling en training door een gekwalificeerde arts of verpleegkundige. Een rectaal toucher is verplicht voorafgaand aan uw eerste irrigatie. Uw eerste irrigatie moet u uitvoeren onder toezicht van een ervaren arts of verpleegkundige.

Gebruik transanale/rectale irrigatie niet in de volgende omstandigheden (absolute contra-indicaties):

- Bekende anale of colorectale stenose
- Colorectale kanker/bekkenmalignteit vóór chirurgische verwijdering
- Acute inflammatoire darmziekte
- Acute diverticulitis
- Binnen 3 maanden na een anale of colorectale operatie
- Binnen 4 weken na een endoscopische polypectomie
- Ischemische colitis

Aangezien de lijst niet uitputtend is, moet een arts of verpleegkundige ook altijd individuele patiëntfactoren overwegen.

Let op!

Transanale/rectale irrigatie wordt niet aanbevolen:

- bij zwangerschap, geplande zwangerschap of borstvoeding;
- voor kinderen tot 3 jaar.

Maak in de volgende omstandigheden (relatieve contra-indicaties) uitsluitend gebruik van transanale/rectale irrigatie na zorgvuldig overleg met de relevante arts:

- Inflammatoire darmziekte (bijv. ziekte van Crohn of colitis ulcerosa)
- Actieve perianale sepsis (fistel of abces, derde- of vierdegraads aanbeien)
- Eerdere rectale operatie of operatie aan dikke darm
- Diarree van onbekende etiologie
- Fecale impactie/rectale obstipatie
- Ernstige autonome dysreflexie
- Ernstige diverticulosis of diverticulair abces
- Bestraling van de buik of het bekken
- Langdurige behandeling met steroïden
- Behandeling met antistollingsmiddel
- Lage natriumwaarden in bloed
- Eerdere ernstige bekken operatie
- Biopsie van dikke darm in de afgelopen 3 maanden
- Gebruik van rectale medicatie voor andere ziekten die zou kunnen worden verdund door irrigatie
- Congestief hartfalen

Waarschuwing

Zoek medische hulp als het volgende wordt ervaren tijdens of na transanale/rectale irrigatie:

- Aanhoudende of ernstige bloeding uit het rectum
- Aanhoudende of ernstige buik- of rugpijn, met of zonder koorts

Perforatie van de darmwand komt zeer zelden voor. Het is echter een ernstige en mogelijk dodelijke complicatie van transanale/rectale irrigatie. Onmiddellijke medische aandacht is vereist als dit optreedt.

Neem dit in acht

Transanale/rectale irrigatie kan leiden tot een tijdelijk gevoel van ongemak in de darmen, misselijkheid, rillingen, vermoeidheid, zweten, hoofdpijn en lichte bloeding uit het rectum.

Neem voor nader advies contact op met uw arts of verpleegkundige. Door de watertemperatuur en volumes te gebruiken die door de arts of verpleegkundige worden aanbevolen, is het onwaarschijnlijk dat de elektrolytenbalans in de darmen wordt beïnvloed.

Aanbevolen gebruiksduur

De waterzak en de klickslang kan 1 maand gebruikt worden (15 keer voor irrigatie om de dag en 30 keer voor irrigatie elke dag). De pomp en de controle unit kunnen 90 keer worden gebruikt.

Als binnen de aanbevolen gebruiksduur bij een onderdeel van het systeem verkleuring optreedt, moet het onderdeel worden vervangen.

De Klick-katheters zijn uitsluitend voor eenmalig gebruik

Indien u eenmalig te gebruiken onderdelen van het systeem meerdere keren gebruikt, kunnen er zich nadelige effecten voordoen die een ongewenst effect hebben op het functioneren van het product en de gezondheid van de patiënt, de zorgverleners en derde personen die betrokken zijn.

Aansprakelijkheid

Qufora A/S is niet aansprakelijk voor letsel of een ander mogelijk verlies door gebruik van dit product op een wijze die niet is aanbevolen door Qufora A/S.

In het geval van een ernstig incident moet u contact opnemen met uw arts of verpleegkundige, die contact zal opnemen met Qufora A/S en de bevoegde instantie.

Gebruik en opslag

Qufora IrriSedo Klick moet worden opgeslagen bij temperaturen tussen de 0 °C en 30 °C.

Bescherm het product tegen direct zonlicht en stel het niet bloot aan zware druk.

Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

Meer informatie over dit product vindt u op www.qufora.com.